

## Ознакомьтесь со **ВСЕМИ** своими льготами



# В центре внимания: Имею ли я право на участие в программе Oregon Health Plan?

Организация Health Share of Oregon является одной из организаций координированного обслуживания (ССО) в штате Орегон, предоставляющей медицинскую, стоматологическую и психиатрическую помощь, а также лечение по избавлению от зависимости от психоактивных веществ в рамках программы Oregon Health Plan (ОHP). Организация CareOregon — одна из нескольких страховых компаний, расположенных на территории трех округов, которая помогает организации Health Share ССО в предоставлении услуг. **Вы можете иметь право на участие в программе ОHP в зависимости от размера вашего дохода или других факторов.**

## Имею ли я право?

Ниже приводятся примеры заявителей на участие в программе ОHP, начиная с апреля 2022 года:

<b>Семейная пара</b> , получающая ..... доход менее .....	<b>2 004</b> долл. в месяц
<b>Четверо детей</b> , родитель/опекун которых ..... получает доход менее .....	<b>6 736</b> долл. в месяц
<b>Беременная женщина</b> , получающая ..... доход менее .....	<b>2 040</b> долл. в месяц

Лучший способ узнать, имеете ли вы право, — это подать заявление!

## Способы подачи заявления

**Позвоните в управление ОНА:** Позвоните в отдел обслуживания клиентов программы ОHP по телефону 800-699-9075 или для лиц с нарушениями слуха ТТУ 711.

**Лично:** Вам доступны услуги «специалистов, оказывающих помощь», которые предоставят поддержку в течение всего процесса регистрации. Позвоните нам по тел. 503-416-4100, бесплатному номеру 888-519-3845 или телетайпу ТТУ 711, или получите дополнительную информацию на веб-сайте [careoregon.org/am-i-eligible](https://careoregon.org/am-i-eligible)

**В Интернете:** [one.oregon.gov](https://one.oregon.gov) или найдите местного специалиста, оказывающего помощь на веб-сайте [healthcare.oregon.gov/Pages/find-help.aspx](https://healthcare.oregon.gov/Pages/find-help.aspx)

**В бумажном виде:** Скачайте бланк заявления на веб-сайте [link.careoregon.org/ohpapp](https://link.careoregon.org/ohpapp) и отправьте по факсу на номер 503-378-5628 или почте на адрес ОHP Customer Service, P.O. Box 14015, Salem, OR 97309-5032

## Что вам необходимо для подачи заявления? (относится ко всем членам семьи)



Дата рождения (свидетельство о рождении, если имеется)



Номер социального страхования (если имеется, но указывать не обязательно)



Информация о доходах и вычетах (например, платежные квитанции)



Иммиграционные документы (если применимо)



Информация о медицинском страховании, доступном вам через работодателя (если имеется)

[healthshareoregon.org](https://healthshareoregon.org)

## Когда необходимо подать заявление

Для того, чтобы сохранить страховое обеспечение в рамках программы ОHP, **вам может потребоваться повторно подавать заявление каждые 12 месяцев.** Иногда это называют «повторным определением права». Руководство программы ОHP отправит вам письмо о том, как это сделать.

## Наша задача – убедиться в том, что вы обеспечены страхованием в рамках программы Medicaid, если вы имеете на это право

Для того, чтобы поговорить со специалистом, оказывающим помощь, или получить дополнительную информацию, позвоните нам по телефону 503-416-8090, бесплатному номеру 888-519-3845 или телетайпу 711.

**Мы готовы вам помочь!**

health  
share

Health Share of Oregon

## Узнайте подробнее о программе CareOregon

### Услуги перевода предоставляются организацией CareOregon – вашим планом медицинского страхования программы Medicaid. Узнайте о нас более подробно здесь.

Когда речь идет о программе Medicaid в штате Орегон, вы можете услышать несколько различных названий или аббревиатур применительно к ней. Это происходит потому, что в процесс организации необходимого вам обслуживания, которое вы заслуживаете, вовлечено множество различных организаций. Как же разобраться во всем этом?

### Полезным будет представить программу Medicaid в штате Орегон в виде пирамиды.

#### Управление здравоохранения штата Орегон (Oregon Health Authority, ОНА)

курирует реализацию программы Medicaid на территории всего штата Орегон, и эта программа носит название Oregon Health Plan (ОНР).

**Организация Health Share of Oregon (HSO)** является так называемой организацией координированного обслуживания (ССО). Организация Health Share of Oregon является подотчетным управлению ОНА органом, призванным обслуживать участников программы ОНР, проживающих на территории трех округов.

**Организация CareOregon** является одним из нескольких поставщиков страхового обеспечения на территории трех округов, который помогает организации Health Share ССО предоставлять обслуживание. Мы также помогаем координировать услуги перевода для наших участников.

**Ваш основной поставщик услуг (PCP)** может быть врачом, практикующей медсестрой, помощником врача или натуропатом. Этот специалист координирует ваше медицинское обслуживание с организацией CareOregon и другими участниками медицинской команды, например, стоматологами, поставщиками психиатрических услуг, фармацевтами и др.



Oregon Health Authority



health share  
Health Share of Oregon



CareOregon



#### Организация CareOregon предоставляет такие услуги для членов программы Medicaid (ОНР), как:

- ▶ Медицинское обслуживание
- ▶ Психическое здоровье
- ▶ Лечение зависимости от психоактивных веществ
- ▶ Стоматологический уход
- ▶ Программа Medicare в рамках программы CareOregon Advantage
- ▶ Услуги хосписа и паллиативная помощь, предоставляемые организацией Housecall Providers

#### Кроме того, вы сможете воспользоваться такими важными услугами, как:

- ▶ Координация обслуживания
- ▶ Услуги аптеки
- ▶ Услуги пренатального ухода и ухода за младенцами
- ▶ Транспортные услуги
- ▶ Услуги устных переводчиков
- ▶ Неотложная и срочная помощь

Вы можете получить этот документ на других языках, напечатанный крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в другом формате. Вы также можете попросить предоставить вам переводчика. Эта помощь бесплатна. Позвоните по тел. 800-224-4840 или ТТУ 711.

[healthshareoregon.org](http://healthshareoregon.org)



health share

Health Share of Oregon